# THE SYRIAN CHRISTIAN PRAYER BOOK

Translated

by

V. Rev. Fr. K. P. Paul Ramban, M. A. (Madras), M. A. (Columbia), O. S. A. 1951

> Second Edition 1959

> > 25 N.P.

### השיל איבא

العدهد رمة المع ومد المع

## Ex Libris Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

مر اليا ومعم كم كمكما منا مع حدم اتط اه قسم منده مديم بدما مسكما حدم لممكل منصيا مع حتد لمكعنا مصديا وزنده نقر مار كرم كم هديا لاك وتعد بدما كم هديا حدم

### Jenson rial incer to toopor

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

## THE DAILY COMMON PRAYERS FOR LAYMEN

(OLD VERSION)

Translated into English 1951.

By

V. Rev. Fr. K P. Paul, Ramban,

M. A. (Madras), M. A. (Columbia), O. S. A.

MISSIONARY ADMINISTRATOR OF CENTRAL DIVISION

&

President of

THE EVANGELISTIC ASSOCIATION OF THE EAST.

iprimatur :

H. G. Geevarghese Mar Gregorios.

Metropolitan of Ankamaly, Niranam & Thumpamon Dioces.

Price 25 N. P.



to

#### His Holiness Moran Mar

## IGNATIUS YAKUB III, PATRIARCH OF ANTIOCH AND ALL THE EAST,

Who taught me at the Syrian Seminary,

Omalloor,

## THE DAILY COMMON PRAYER FOR LAYMEN

#### (THE OLD VERSION)

#### Introduction

he daily prayers are seven and to be said at en times in a day. For the convenience of 'king laymen, these are divided into two sets, so arranged that the one may be said in the y morning and the other at sunset. Accordy three prayers are said in the evening and r in the morning. The day is reckoned from ning to evening. Hence we start with the n.

In the evening, those prayers of the Ninth hour, the Evening and Vespers are said. The comne for the time of retirement is also said at the se of Vespers, for the sake of practical connience.

In the morning, on rising from the bed, after shing the eyes and face and rinsing the mouth, the prayers of, the midnight, the morning, th third hour and the noon are said, at one stretch

The prayers in the evening set as well as in th morning begin with "In the name of the Fathe and etc." If one were to say the seven prayers a the seven separate hours as appointed, each tim one has to begin with "In the name of the Fathe and etc.", and end with the Creed. But with lay men this is not easy nor usual. When thes prayers are said in two sets at two times only, th separate sets begin and end as indicated above but each successive prayer in each set, after th beginning starts with only a Trisagion and Kauma and end with the same. The Creed is said onl at the close of each set.

All the seven prayers begin with a Kauma and end with the same, as indicated, and the "Hai Mary" is said at the end of the closing Kauma of each hour, in the set. The 'Hail Mary' is not a part of the Kauma as a rule, but only petition usually said at the close of prayers.

There is the usual Kauma as well as th Kauma of Cherubic exaltation. There is also the Kauma of the Angelic Adoration coming a the close of the Mid-night prayer. The Mid-nigh yers consist of, the first usual Kauma, two umas of Cherubic exaltation and the fourth uma of Angelic adoration. The usual Trisaon and Kauma comes at the beginning of the orning set, at the close of the Angelic Adoran, at the beginning of the Morning hour, at close of the Morning hour at the beginning of Third hour, at the close of the third hour at beginning and end of, the Mid-day hour, Ninth hour and the Evening hour as well as the beginning of Vespers. The Cherubic uma comes at the second and third Kaumas the Mid-night, and at the end of Vespers.

Prostrations at these prayers are made when e ends the Trisagion by saying "Thou who st crucified for us", at the Cherubic Kauma ile saying "Blessed is the Lord's honour and ." as well as when one says in the Creed Descended from heaven " (Thrice) till one says Ascended to heaven." While in group prayer, e who says the Creed on behalf of the rest does t prostrate during the same, while all the rest so.

On certain days prostrations are not to be ade. Sundays, Major Feasts of the Church, the ty days after Easter and the days on which one received Holy Communion are the days exempt from usual prostrations. On these days in t place of prostration, one only makes the sign the Cross and bows the head.

Prayer is said, as a rule, facing East, standi and folding hands on the chest. In the case one travelling in a locomotive, where this rucannot possibly be kept, one may remain in one own place and say the prayers. If such a one travelling with strangers and people of differe. faiths one may say these canonical prayers silent to oneself, making the sign of the Cross (without fail). No one is to miss one's prayers under the excuse of travelling. One may easily learn be heart these brief prayers and say them in time wherever one is, if one cares to do so. This bood begins with the prayer of the Ninth Hour, which practically is said as the prelude of the Evenin set of prayers.

## THE EVENING SET OF PRAYERS

### I. THE PRAYER OF THE NINTH HOUR

In the name of the Father, the Son and the oly Ghost H the One True God. Amen.

Holy, Holy, Holy, O Lord God Almighty, with nose praises the heavens and the Earth are full: lory in the Highest.

Blessed is He who came and cometh in the me of the Lord : Glory in the Highest.

#### THE KAUMA

#### ne Trisagion

Holy art Thou O God. Holy art Thou Mighty. Holy art Thou Immortal.

O Thou who wast crucified (H) for us (here ostrate) have mercy upon us. (Say this Trision thrice).

Our Lord have mercy upon us. Our Lord have mpassion and mercy upon us. Our Lord accept

Here makes the sign of the Cross.

our worship and our prayers and have mere upon us. Glory be to thee O God. Glory be t thee O Creator. Glory be to thee O Christ-King who hast compassion on thy sinful servants : Bles my Lord.

## The Lord's Prayer

(Rendered verbatim from Syriac original)

Our Father who art in heaven, hallowed be th name, thy kingdom come, thy will be done o earth as it is in heaven. Give us this day th bread of our need, and forgive us our debts and our sins as we also forgave our debtors, and admit us not into temptation and deliver us from the evil one; for thine is the kingdom, power and glory, for ever and ever. Amen. (Here ends th usual Kauma).

#### The Petition of the Ninth Hour

O thou full of mercy, renew on the day of resurrection, thy servants and worshippers, the creation, who died in thy hope. Pacify and absolve Lord our departed ones who died in the hope and are looking forward to the coming My Lord, let those the servants who died in the hope dwell in the bosom of Abraham, Isaac and

ob. Let bodies and souls together shout that who came, cometh and quickens the departed plessed : Amen.

frisagion, Kauma and Hail Mary. Amen.

#### Hail Mary

Hail Mary! full of grace. Our Lord with thee, ou art blessed among women, and blessed is fruit of thy womb, Our Lord Jesus Christ. St. Mary Holy Virgin, Mother of God, pray in r behalf, now and evermore, even at the hour our death. Amen.

## II. PRAYER OF THE EVENING HOUR Trisagion and Kauma.

#### ΡΕΊΤΙΟΝ

D Lord Jesus Christ, close not the door of thy rcy on our faces, Lord, we confess that we sinners, have mercy upon us. Thy love made to descend from thy place unto us, my Lord, it by thy death our death may be abolished. tve mercy upon us.

Trisag on and Kauma, ending with Hail Mary.

(The prayer of the evening hour ends.)

## III. VESPERS (SOOTHORO)

Begin with Trisagion and the usual Kauma.

#### Psalm 91

He that dwelleth (sitteth) in the secret place of the Most High, and abideth under the shadow of the Almighty, say unto the Lord my refuge, "Good Thou art my fortress in whom I trust."

For He shall deliver thee from the snare of offence and from useless talk. He shall cove thee with His feathers and under His wings shall thou be hidden. His truth shall be around the like armament.

Fear thou not the terror of the night, nor the rarow that flieth by the day.

Nor the word that walketh in darkness; nor the wind that bloweth at noon.

Thousands shall fall at thy side and ten thou sands at thy right hand, but they shall not come near thee.

But with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked. For thou Lord art my refuge who put thy bitation in the most high place,

No evil shall touch thee, neither shall any stroke ne near thy dwelling: for, He shall give his sels order about thee to keep thee in all thy ys.

They shall hold thee up in their hands, lest thy stumble.

Thou shalt tread upon the snake and the adder; lion and the serpent shalt thou trample under t.

lecause he seeketh me, will I deliver him. I strengthen him because he hath known my me.

He shall call upon me and I will answer him. ill be with him in trouble; I will strengthen n and honour him.

With long life will I satisfy him and show him salvation.

#### Psalm 121

[ will lift up mine eyes unto the mountain' m whence cometh my help. My help cometh from the Lord who made heaven and earth. He will uot suffer thy foot stir. He that keepeth thee will not slumber.

Because he that keepoth Israel shall neither slumber nor sleep.

The Lord is thy keeper. The Lord shall shad thee over by his right Hand.

The sun shall not smite thee by day, nor the moon by night.

The Lord shall preserve thy going out and th coming in, henceforth for evermore.

Unto thee glory is due, O God. Bless my Lord

#### A PETITION

#### (The collect of Mar Severius)

O Thou who sittest in the shelter of the Most gh, do Thou shield us beneath the wings of ny mercy. O Lord have mercy upon us. Thou to hearest all, do thou hear in thy pity, the pplication of thy servants. Give us O Christ, r Redeemer, a peaceful eventide and a night of theousness. For thou art the glorious king. thee our eyes are lifted. Absolve our sins and bts, both in this world and that to come. Thy ercies may shield us O Lord, and thy grace on our countenances. May thy Cross keep us om the Evil One and his army. Thy right hand ay cover us all the days of our life and thy peace ign amongst us. And give thou hope and salvaon to all the souls who pray to thee, aided by the ayers of Mary thy Mother and of all thy saints. od forgive me my debts and have mercy on me,

#### Kauma of Cherubic Praise

Blessed is the honour of the Lord from His ace for ever.  $(\mathbf{H})$ 

Blessed is the honour of the Lord from His ace for ever. (H).

Blessed is the honour of the Lord from H place evermore.  $(\mathbf{H})$ 

Holy and glorious Trinity, have mercy upon u Holy and glorious Trinity, have mercy upon u Holy and glorious Trinity, have compassion and mercy upon us.

Holy and glorious art thou for ever.

Holy and glorious art thou for ever.

Holy and glorious art thou for evermore.

Glory be to thee our Lord,

Glory be to thee our Lord,

Glory be to thee our Hope for ever. Bless m Lord.

#### THE CREED

## (Direct Translation from Syriac Original)

We believe in one True God, Father Almighty the Maker of heaven and of earth and of all that are visible and invisible. And in one Lord, Jesu Christ, the only begotten son of God, Who was born of the Father before all the worlds; Light of Light, Very God, of Very God, born, not made

nsubstantial with the Father, by whom all was ade, who for us men and for our salvation desnded from heaven H and was incarnate of the oly Spirit and from the Holy Virgin Mary, other of God and became Man, and was crucid H for us in the days of Pontius Pilate H d suffered and died and was buried and rose the ird day and ascended to heaven and sat on the sht hand of His Father, and who cometh again His Great Glory to judge the quick and the ead, and to whose kingdom there is no end. nd in one living and Holy Ghost who is the lickening Lord of all, who proceeds from the ther and is worshipped and adored with the ather and the Son, Who spoke through the rophets and the apostles, And in One Church; oly, Catholic and Apostolic. We confess that ere is only one Baptism for the remission of ns, and we await the resurrection of the dead id the new life in the world to come. Amen. less my Lord. Stoumen-Kalos Kurielaison.

#### **A PETITION**

O Thou True God, redeem us. Save us from l evils, from wickedness, from malice, from the loughts of adultery, from all enemies, from eacherous companions, from the tempting of devils, from the evils of wicked men, from unclean passions, from unseemly lust, from satanic contemplations, from bad dreams, from hidder traps, from idle words, great deceptions from hard revenge and from all worldly temptations.

Lord, save us from the rod of rage, from sudden death, from hatred, from lightning and thunderbolt, from plagues, from fiery hell, from unbearable wicked deeds, from undying worm from unquenching fire, from the gnashing of teeth, from lamentation, from terrible happenings from evil hours, from tormenting hard-hearted ness, from famine, from fears, from shocks, from all unbearable punishments from the words "Depart ye, I know ye not" and from all that separates us from thee. Amen.

> (Here ends Vespers) (Compline for the time of Retiring) (In continuation of Vespers) A PETITION

Merciful God, the voice of our prayer knocks at thy door. Refuse not the petition of thy worshippers about their needs. O God we call upon thee for the help of our weakness. O good One, hear the voice of our prayer and grant our requests in thy mercy.

#### HYMN

#### Bovootho De Mar Ephraim

(In the tune Moran Ethraham alayin)

Our Lord have mercy on us, And accept Lord our service, Sending from thy treasury Kindness, mercy and pardon.

Grant me my Lord while I watch To stand before thee awake : If I fall asleep again Let my slumber be sinless.

In my wake if I offend, By thy Grace I be atoned; In my slumber if I sin, Thy mercy be pardoner.

By the Cross of thy meekness Grant thou me slumber of rest, And save me from evil dreams As well from phantoms unclean. In slumber full of calmness Govern thou me all the night, Lest the wicked ones and thoughts Should have domain over me.

Give me the angel of Light That guardeth all my limbs; Save me from unholy lust By thy live Body I ate.

May I retire and sleep in calm And thy Blood be my guardian— Giving freedom to the soul Which is but Thy own image.

On the flesh shaped by thy hands Do thou shadow thy right hand; The fortress of thy mercy Surround me as a strong shield.

When body retires and sleeps May thy might be its guardian; My sleep before thy greatness May become as sweet incense! Let the Evil not touch my bed, By thy Mother's petition; And thy sacrifice for me Keep Satan from hurting me.

Keep thy word with me my Lord, And guard my life by thy Cross, To praise thee when I wake up— For thou loved me in weakness.

Grant me by thy mercy Lord That I hear and do thy will; Grant Lord an eve full of peace And a night full of virtue.

Our Saviour Jesus Christ We know thee as the True Light; Thy honour stays in the Light; And sons of Light worship thee.

Jesus Saviour of the World, Who stays and lives in the Light : To thee praise, on us mercy— In this world and that to come. Praise to thee Lord, praise to thee, Thousand thousands we praise thee, Tens of thousands we praise thee : To thee praise, on us mercy.

Praise to Him, whom the Ereys Worship and the angels serve, Lord of Ereys and angels, Accept worshipper's prayers.

Praise to the One who is Three And to the Three who are One-Father, Son and Holy Ghost, Who is the True Only God.

O thou that heareth prayers And answereth petitions Hear our prayers and atone, Granting requests in mercy.

#### A PETITION

Holy Father, keep us by thy holy name. Saviour Son, shield us by thy victorious Cross. Holy Spirit, make us the abodes for thy holy dwelling. O Lord our God, shield us under the wings of hy God-head at all times, always and for ever. Amen.

## A Prayer of Conclusion

(To be said at the end of all prayers in general)

O Thou Father, Son and Holy Ghost, One True God, we believe and confess that thou art our God and pray unto thee. Accept our fast, worship, service and petitions, and have mercy upon us.

Forgive us all the wrongs and sins we did against thee, willingly and un-willingly, awares and unawares. Help us to live all our lives with thoughts, words and deeds which please thee.

O God, save us from the temptations of the wicked devils, from jealousy, from the taunts of demons, from the wickedness of men, from hard occurrences, from the poverty that makes us lack the food we need, from all ailments. from all private and open enemies and from all temptations. Forgive all the shortcomings and sins of ours and of our departed. Do thou not forsake us to inherit the hell that is prepared for the evil and rebellious. But make us all worthy to enjoy in heaven, with the just and the righteous who are thy friends. O holy Virgin, St. Mary, the Mother of God, in thee, O all ye saints in you and O holy angels, in you we depend and pray that ye may intercede to God in onr behalf. Let your prayers be a fortress unto us. Amen.

(Here ends the Evening set of prayers).

#### THE MORNING SET OF PRAYERS

#### I. PRAYER OF THE MIDNIGHT

In the name of the Father, the Son and the Holy Ghost.....etc.

The usual Trisagion and Kauma ending with The Lord's Prayer.

#### PETITION

O Lord who sleepest not, awaken me from the slumber of sin that I may worship thee. O Living One who knowest not death, do thou raise me from the slumber of death, to thank thee for thy mercy and make me worthy to praise thee in the glorious company of all the suints. O Father, Son and Holy Spirit, thine be the Glory for ever and ever. Amen.

#### 2nd KAUMA OF THE MIDNIGHT

(The Cherubic Kauma here)

Blessed	is	the	honour	of	the	Lord	from	His
						place	for eve	rH
Plasad	:0							T.

Diesseu	15	•••••	•••••	····· T
Blessed	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		.ever	more H

Holy and glorious Trinity, have mercy upon	us.
Holy "	
Holyand compassion upon	us.
Holy and glorious art thou for ever.	
Holy and	
Holyfor evermore.	
Glory be to thee our Lord,	
Glory be to thee our Lord,	
Glory be to thee our Hope for ever. Bless Lo	my ord.

Our Father who art in heaven......Amen.

#### PETITION

Our Lord, have mercy upon us by the prayers of those who have pleased thee. The prophets who spake by the Spirit, the apostles who preached thy revelation and the martyrs who died for thy love, shall pray unto thee, have mercy upon us. Pray O ye saints, with us to Him whose will ye have done, that he may remove and avert from us punishments and rods of rage. Our Lord, have mercy upon us by the prayer of those who pleased thee. By their prayer and petition absolve us and our departed.

### 3rd KAUMA OF THE NIGHF

#### (The Cherubic Kauma)

Blessed is the Honour of the Lord ..... etc.

(Say as in the foregoing Kauna and end with Our Father who art.....)

#### PETITION

O thou who art kind unto sinners, be kind unto us on thy judgment day. In the abundance of thy grace forgive us our debts. Those distressed knock at thy door, O thou compassionate, answer their requests by thy magnanimity. O thou heavenly Father, we beseech thee, accept our service and have mercy upon us.

#### 4th KAUMA OF THE NIGHT

Halleluiah, Halleluiah, Halleluiah, Glory be to thee O God H Halleluiah....., ", ", H

,,

,,

Halleluiah....,

Show thy mercy upon us, in thy kindness, Lord, have mercy upon us and help us.

Glory be to the Trinity H

Glory be to the Trinity, H

We glorify the Trinity glorious, Eternal and Everlasting H

Glory is worthy unto thee at all times.

#### THE ANGELIC HYMN

Just as the angels and the high Archangels in heaven are adoring, like them, we the weak and earthly ones adore thee while saying always and at all times.

Glory be to God in the high, peace and tranquility on earth and good hope to men.

We adore thee, we sanctify thee, we worship thee and raise to thee the song of praise.

We praise thee for the greatness of thy glory, Lord, Creator, heavenly King and Almighty God.

Lord God, the Lamb of God, the Son and Word of the Father, who takes up, yea, took up the sin of the world, have mercy upon us. He who takes up, yea, has taken up the sin of e world, bow down thy ear and accept our tition; O thou who sitteth in glory on the right .nd of His Father in Glory, spare us and have ercy upon us.

For thou alone art holy, thou alone art Lord, sus Christ, sharing in the glory of the Father gether with the Holy Spirit. Amen.

Always, and all the days of our lives we will notify thee and praise thy holy name which is essed and eternal.

O Almighty God of our fathers, thou art lessed; thy name is glorious and thou art bounding in glories for ever.

Praise is becoming thee and glory is befitting uee. O thou God of all and Father of Truth, raise is due unto thee, unto thy only begotten on and unto the living Holy Ghost, now and at l times, for ever. Amen.

Our Lord Jesus Christ, close not the door f thy mercy on our faces, Lord, we confess that the are sinners, have mercy on us. Thy love made the to descend from thy place unto us, my Lord, hat by thy death our death may be abolished; have mercy upon us. Trisagion and usual Kauma ending with Hail Mary.

(Here endeth the prayers of the midnight)

#### II. PRAYER OF THE MORNING HOUR

Trisagion and usual Kauma ending with Our Father who art in heaven.

#### Psalm 51

Have mercy upon me, O God, according to thy Grace and according to the multitude of thy mercy, blot out my sins

Wash me thoroughly from my iniquity and cleanse me from my sins.

For I know my follies and my sins are against me always.

Against thee only have I sinned and evils have I done before thee. For thou shalt be justified in thy word and win in 'hy judgment.

Because I was conceived in iniquity, and in sin did my mother conceive me. Thou wert pleased in truth and the secrets of thy wisdom thou made known to me. Sprinkle on me with thy hyssop and I shall be an, wash me with it and I shall be whiter than ow.

Fill me with thy joy and gladness and my humbones shall rejoice.

Turn thou thy countenance away from my sins d blot out all my follies.

Create in me a clean heart, O God, and renew  $\exists$  right spirit in me.

Cast me not away from thy presence and take ou not Thy Holy Spirit from me.

Restore unto me thy joy and thy salvation, and y glorious Spirit shall uphold me.

For I will teach transgressors thy ways and iners shall turn unto thee.

Deliver thou me from blood, my God, Thou od of my salvation, and my tongue shall adore y righteousness.

O Lord open thou my lips and my mouth shall ng forth thy praises.

For thou wert not pleased by sacrifice nor wert conciled by burnt offerings.

The sacrifices of God are a humble Spirit, and broken heart God despiseth not.

In thy good pleasure do thou good unto Zion and build thou the walls of Jerusalem.

Then shalt thou be pleased with the sacrifices of righteousness; and with burnt offerings of peace.

Then shalt they offer bullocks upon thine altar.

Glory is due unto thee O God.

Bless my Lord.

#### **A PETITION**

It is good to praise the Lord and to sing unto thy most high name and to proclaim in the morning thy grace, and thy faith every night. O Lord, in the morning shalt thou hear my voice and in the morning shall I be ready and appear to thee. O Lord have mercy upon thy people. O Lord absolve and forgive the sins of all of us. O holy One stretch forth thy right hand towards us and heal our illness and for thy name's sake for ever. Amen.

Trisagion and Kauma ending with Hail Mary. Amen.

(Here endeth the prayer of the Morning Hour)

## III. PRAYER OF THE THIRD HOUR

(Begin with Trisagion & Kauma)

#### PETITION

O God, I praise thee for all the blessings thou ast given me. Though I am unworthy, I pray ee to give me the fear and love of thee. Give nou me all that helpeth my life and is worthy nto thy Godliness. Rule me according to thy ood will. May that be fulfilled in me always. ur Lord Jesus Christ, I confess that I am the reat sinner who sinned before thee more than all en. I crave thee pardon of my sins. God thou -t who blesses, forgive me all that I have tresassed against thee. I am against all men from e time of my birth upto this time. Forgive you all who have wronged me, for thou blessest nd art the Ocean of blessings. May our sins be garded as a speck of mud in the ocean of thy lessings. A speck of mud cannot make a vast cean turbid. Hence O God, have mercy upon e according to thy kindness. According to the oundance of thy mercy cleanse my sins. Wash ae from my impurities and cleanse me from my ms, for I know my transgressions and my sins re set against me. Our Lord Jesus Christ,

redeem me from the severe pains of hell with the unquenching fire and undying worm, prepared for me and for the unrighteous and the sinful like me. Though I am unworthy, make thou me worthy of the great bliss prepared in the other world for thy dear friends, which the eye has not seen, the car has not heard, nor has the heart conceived. As it is easy for thy blessings to forgive iniquities by the thousands and ten thousands, and as thou hast justified publicans and harlots in no time, forgive my sins by thy mercy. Hence I pray thee because of the love of thy Father and by the pleasure of thy Holy Ghost, forgive my many sins and my bad shortcomings, by the intercession of the angels and of all thy saints.

Our Lord Jesus Christ who creates, praise and worship are worthy unto thee for thou blessest and art full of blessings and keepest us safe and unto the Father who sent thee for our salvation and unto thy Holy Ghost, now and for ever. Amen.

Trisagion and Kauma ending with Hail Mary. Amen. IV. THE PRAYER OF THE NOON HOUR (SEXT)

Trisagion and initial Kauma

#### PETITION (of Mar Severius)

(This need not be said on those days on which one attends Holy Mass)

By the prayers of thy Mother who brought thee orth and of all thy saints, I will adore thee, my ord and King, the only begotten Son, and the Vord of the heavenly Father, who art in thy ature immortal, who by His Grace camest for ne life and for the salvation of the whole human ace and was incarnate from the Holy and glouious ure Virgin Mother of God, Mary; became man vithout change and was crucified for us. Christ ur God who by his death trampled and killed ur death and is one of the Holy Trinity, and ogether worshipped and glorified with his Father nd his living Holy Ghost; have mercy upon us ll. (If this is said, follow up with the Trisagion nd Kauma).

#### THE CREED

We believe in One true God....etc. Amen. Bless my Lord; Stoumenkalos Kurielison, Kurielison, Kurielison. Lord have mercy upon us, Lord have compassion and mercy upon us, Lord answer us and have mercy upon us. Glory be to thee our Lord, Glory be to thee our Lord, Glory be to thee our hope for ever. Bless my Lord.

Our Father who art in heaven ..... Amen.

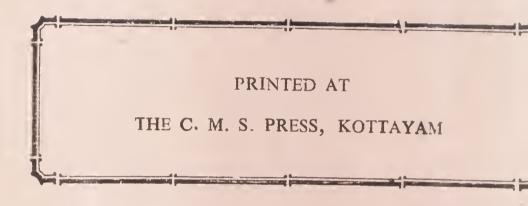
#### **A PETITION**

O thou good Father, give me the love and fear of thee, though I am not worthy, God give me all that helpeth my life and pleaseth thy humanity. O my Lord, if thou willest thou can cleanse me. O Lord, have mercy upon me a great sinner. My Lord, remember me when thou cometh in the great glory of thy Father with thy holy angels. Lord help me, bless me and aid me in the lack of my faith. Our Lord, save us that we may not be lost. I sinned before thee and before heaven. I am not worthy to be called thy son. Accept me at least as a hired servant in thy house. Make me even as a slave, for I have sinned. Amen.

(Here ends the Prayer of the Noon Hour.) Here endeth the Morning set of Prayers.

Here endeth the Book of the Daily Common Prayers for Laymen.

Eli Shabo Collection



## Second Edition – Copies 500 1959